SANUS SYSTEMS

MF202

(6901-170131 <00>)

EN Thank you for choosing a Sanus Systems VisionMount™ MF202 wall mount. The MF202 is designed to mount LCD flat panels weighing up to 27 kg (60 lb) to a vertical wall. It is a full motion mount that allows the TV to roll 180°, tilt ±15°, and swivel ±15° .

FR Merci d'avoir choisi le dispositif de fixation murale VisionMount™ MF202 de Sanus Systems. Le MF202 est conçu pour suspendre des écrans plats LCD pesant jusqu'à 27 kg (60 lb) sur un mur vertical. Il s'agit d'un support multi-positions qui permet de tourner le téléviseur de 180°, de l'incliner de ±15° et de le faire pivoter de ±15°.

DE Vielen Dank dafür, dass Sie sich für eine Sanus Systems-Wandhalterung VisionMount™ MF202 entschieden haben. Der Typ MF202 ist für die Befestigung von LCD-Flachbildschirmen bis 27 kg Gewicht an einer vertikalen Wand konzipiert. Es handelt sich um eine voll bewegliche Halterung, mit der das TV-Gerät um 180° gerollt, ±15° geneigt und ±15° geschwenkt werden kann.

ES Gracias por optar por un soporte de pared Sanus Systems VisionMount™ MF202. Éste está diseñado para montar pantallas planas de LCD de hasta 27 kg (60 libras) de peso en una pared vertical. Es un soporte de movilidad total que permite al televisor rotar 180º, inclinarse ±15º y girar ±15º.

PT Obrigado por ter escolhido o sistema MF202 de montagem em paredes Sanus Systems VisionMount™. O modelo MF202 permite instalar televisores LCD de tela plana até 27 kg (60 lb) em paredes verticais. É uma montagem que possibilita o movimento total do televisor, permitindo uma rotação de 180°, inclinação de ±15° e pivô de ±15°.

NL Hartelijk dank dat u heeft gekozen voor de Sanus Systems VisionMount™ MF202 muursteun. De MF202 is speciaal ontworpen om LCD flat panels met een gewicht van maximaal 27 kg (60 lb) te bevestigen aan een verticale muur. Het is een volledig beweegbare muursteun waarmee uw televisie 180° kan rollen, ±15° kan kantelen en ±15° kan draaien.

IT La ringraziamo per aver scelto il supporto a muro Sanus Systems VisionMount™ MF202. L'MF202 è progettato per montare monitor LCD a schermo piatto con peso fino a 27 kg su parete verticale. È un supporto totalmente orientabile, in grado di ruotare di 180°, inclinare di ± 15° e girare di ±15° la TV.

EL Σας ευχαριστούμε που επιλέξατε μία επίτοιχη βάση VisionMount™ MF202 της Sanus Systems. Η MF202 είναι σχεδιασμένη για την τοποθέτηση τηλεοράσεων LCD με βάρος μέχρι 27 κιλά σε κατακόρυφο τοίχο. Πρόκειται για βάση που μπορεί να κάνει όλες τις δυνατές κινήσεις και που επιτρέπει κύλιση της τηλεόρασης κατά 180°, κλίση κατά ±15°, και περιστροφή κατά ±15°.

NO Takk for at du har valgt et Sanus Systems VisionMount™ MF202 veggfeste. Med MF202 kan du montere flate LCD-skjermer med en vekt på opp til 27 kg på en vertikal vegg. Veggfestet er fullt svingbart, slik at TV-en kan dreies 180°, skråstilles ±15° og svinges ±15° .

DA Tak for at have valgt et Sanus Systems VisionMount™ MF202 vægophæng. MF202 er designet til montering af LCD fladskærme, som vejer op til 27 (60lb) på en lodret væg. Det er et fuld bevægeligt ophæng, som gør at Tv'et kan rulles 180°, vippes ±15° og svinges ±15°.

SV Tack för att du har valt ett VisionMount™ MF202 väggfäste från Sanus Systems. Med modell MF202 kan du montera platta LCD-skärmar på upp till 27 kg på vertikala väggar. Det är ett väggfäste med full rörlighet. TV:n kan snurras ca. 180°, lutas ca. 15°, and vridas ca. 15°.

RU Спасибо, что Вы выбрали настенный крепеж VisionMount™ MF202 фирмы Sanus Systems. MF202 сконструирован для крепления плоских ЖКИ-панелей весом до 27 кг на вертикальной стене. Он представляет собой двигающееся во все стороны крепление, допускающее крен 180°, наклон ±15° и поворот ±15°.

PL Dziękujemy, że wybrali Państwo uchwyt ścienny VisionMount™ MF202 firmy Sanus Systems. Uchwyt MF202 służy do montażu na pionowej ścianie płaskich ekranów LCD o wadze do 27 kg. Jest to uchwyt uniwersalny umożliwiający obrót telewizora o 180°, nachylenie ±15° i skręt ±15°.

CS Děkujeme, že jste si vybrali nástěnný držák VisionMount™ MF202 od společnosti Sanus Systems. Model MF202 je určen k instalaci plochých panelů LCD o hmotnosti do 27 kg [60 liber] na svislé zdi. Jedná se o plně otočný držák, který umožňuje otáčení televizoru o 180°, naklánění o ±15° a natáčení o ±15°.

TR Sanus Sistemleri VisionMount™ MF202 duvar montaj düzeneğini seçtiğiniz için teşekkür ederiz. MF202 ile 27 kg ağırlığındaki LCD düz panel dikey bir duvara monte edilebilir. TV'nin 180° döndürüldüğü ve ± 15° eğilip çevrildiği tam hareketli montaj yöntemidir.

JP Sanus Systems VisionMount™ MF202ウォールマウントをご購入いただき、ありがとうございます。壁に対して最大重量27kg（60 lbs）のLCDフラットパネルを搭載できるように設計されています。180˚の回転、±15˚の傾き、±15˚の旋回が可能なフルモーションマウントです。

MD 感谢您选择 Sanus Systems VisionMount™ MF202 墙壁支架。MF202 适用于将重量不超过 27 kg（60磅）的 LCD 平面电视架设在竖直墙面上。这是一种万向运动式支架，允许电视机的旋转范围为 180˚、竖向摆动和水平摆动范围为 ±15˚。

Sanus Systems 2221 Hwy 36 West, Saint Paul, MN 55113 USA
Americas: 800-359-5520 • 651-484-7988 • info@sanus.com • www.sanus.com
Europe, Middle East, and Africa: 31 (0) 40 26 68 619 • sanus.europe@sanus.com • www.sanus.com
Asia Pacific: 800 999 6688 • sanus.ap@milestone.com • www.sanus.com
©2008 Milestone AV Technologies

EN ⚠ CAUTION: Do not use this product for any purpose not explicitly specified by Sanus Systems. Improper installation may cause property damage or personal injury. If you do not understand these directions, or have doubts about the safety of the installation, contact Sanus Systems Customer Service or call a qualified contractor. Sanus Systems is not liable for damage or injury caused by incorrect mounting, assembly, or use.
The size and weight of your television must not exceed 94 cm (37 in) diagonally or 27 kg (60 lb). The wall must be capable of supporting five times the weight of the television plus the wall mount.
The supplied wall mounting hardware is not for metal stud or old cinder block walls. If you are uncertain about the nature of your wall, consult an installation contractor. The installer must verify the safety of any installation method or use of hardware not provided by or recommended by Sanus systems.

FR ⚠ ATTENTION: N'utilisez pas ce produit à une fin non spécifiée expressément par Sanus Systems. Une installation incorrecte peut entraîner des préjudices corporels ou des dommages matériels. Si vous ne comprenez pas ces instructions ou si vous avez des doutes quant à la sécurité de l'installation, veuillez contacter le service clientèle de Sanus Systems ou un installateur qualifié. Sanus Systems n'est pas responsable des dommages ou des préjudices causés par un montage, un assemblage ou une utilisation incorrects.
La taille et le poids du téléviseur ne doivent pas dépasser 94 cm (37 pouces) de diagonale et 27 kg (60 lb). Le mur doit être capable de supporter cinq fois le poids combiné du téléviseur et du support mural.
Le matériel de support mural fourni n'est pas conçu pour être installé sur des montants en métal ou de vieux murs constitués de blocs de cendre. Si vous doutez de la nature de votre mur, consultez un installateur qualifié. L'installateur doit vérifier la sécurité de toute méthode d'installation ou de toute utilisation de matériel non fourni ou recommandé par Sanus Systems.

DE ⚠ VORSICHT: Verwenden Sie dieses Produkt nicht für Zwecke, die von Sanus Systems nicht ausdrücklich angegeben wurden. Falsche Montage kann Sachbeschädigungen oder Körperverletzungen zur Folge haben. Falls Sie diese Anleitung nicht verstehen oder Zweifel bezüglich der Sicherheit der Montage haben, setzen Sie sich bitte dem Sanus Systems-Kundendienst in Verbindung oder ziehen Sie einen qualifizierten Unternehmer zu Rate. Sanus Systems haftet nicht für Schäden oder Verletzungen, die durch falsche Montage, falschen Zusammenbau oder falsche Benutzung verursacht werden.
Größe und Gewicht Ihres TV-Geräts dürfen 94 cm Bilddiagonale bzw. 27 kg nicht überschreiten. Die Wand muss das fünffache Gewicht des TV-Geräts plus Wandhalterung aushalten.
Die gelieferten Wandmontagebeschläge sind nicht für Metallstift- oder alte Schlackensteinwände geeignet. Wenn Sie sich über die Art Ihrer Wand nicht sicher sind, ziehen Sie bitte einen Montageunternehmer zu Rate. Dieser muss die Sicherheit jedes Montageverfahrens oder jede Verwendung von Beschlägen, die nicht von Sanus Systems geliefert oder empfohlen wurden, überprüfen.

ES ⚠ PRECAUCIÓN: No utilice este producto para ningún fin que no sea explícitamente especificado por Sanus Systems. Una instalación inadecuada puede provocar daños materiales o lesiones personales. Si no entiende las instrucciones de montaje o tiene alguna duda sobre la seguridad de la instalación, contacte con Sanus Systems o llame a un operario cualificado. Sanus Systems no es responsable de daños o lesiones causados por el montaje, ensamblaje o uso incorrectos.
Su televisor no debe superar las 37 pulgadas (94 cm) de diagonal ni los 27 kilos (60 libras) de peso. La pared debe poder soportar cinco veces el peso del televisor más el soporte.
El material de montaje de pared suministrado no está previsto para paredes de montantes de metal o antiguos bloques de cenizas. Si no está seguro de la naturaleza de la pared, consulte a un técnico de instalación. El instalador debe verificar la seguridad de cualquier método de instalación o la utilización de material no suministrado o recomendado por Sanus Systems.

PT ⚠ ATENÇÃO: Não use o produto para nenhuma finalidade que não tenha sido explicitamente especificada pela Sanus Systems. Uma instalação inadequada poderá causar danos de propriedade ou ferimentos pessoais. Se não compreender as instruções ou se tiver dúvidas sobre a segurança da instalação, por favor contacte o Centro de Atendimento ao Cliente da Sanus Systems ou consulte um técnico de instalações. A Sanus Systems não se responsabiliza por danos ou ferimentos causados pela incorrecta montagem e fixação ou pelo uso inadequado.
O tamanho e o peso da televisão não devem exceder 94 cm (37 polegadas) de diagonal ou 27 kg (60 Lbs). A parede deve ser capaz de suportar cinco vezes o peso da televisão acrescido do peso do material de montagem de parede.
A ferragem fornecida para a montagem em paredes não é para paredes de metal-stud (paredes de separação em aço) ou muros velhos feitos de blocos de escória. Se tiver dúvidas acerca da natureza da parede, por favor consulte um técnico de instalações. Caso as peças necessárias da estrutura não forem incluídas, consultar uma loja local ou contactar a Sanus Systems.

NL ⚠ LET OP: Gebruik dit product niet voor doeleinden die niet expliciet zijn gespecificeerd door Sanus Systems. Onjuiste installatie kan leiden tot schade aan eigendommen of persoonlijk letsel. Wanneer u deze aanwijzingen niet begrijpt, of twijfelt over de veiligheid van de installatie, neem dan contact op met de afdeling Customer Service van Sanus Systems of met een erkend installateur. Sanus Systems is niet aansprakelijk voor enigerlei letsel of schade die het gevolg is van onjuiste montage, assemblage of gebruik.
De maximaal toegestane grootte en gewicht van de televisie zijn respectievelijk 94 cm (37 inch) diagonaal en 27 kg (60 lb). De muur moet in staat zijn vijf maal het gewicht van de televisie plus de muursteun te dragen.
De meegeleverde hardware voor de muursteun is niet geschikt voor metaal of B-2-blokken. Wanneer u niet zeker bent van de samenstelling van uw muur, neem dan contact op met een erkend installateur. Deze dient de veiligheid te verifiëren van iedere gewenste installatiemethode en gebruik van alle hardware die niet is aangeleverd of wordt aanbevolen door Sanus Systems.

IT ⚠ PRECAUZIONE: Il presente prodotto non deve essere usato per scopi diversi da quelli chiaramente specificati da Sanus Systems. Un'installazione scorretta può esporre al rischio di danni a cose o lesioni personali. Qualora le presenti istruzioni non fossero comprese appieno, o in caso di dubbi per quanto attiene la sicurezza d'installazione, contattare il Servizio Clienti di Sanus Systems o altra persona qualificata. Sanus Systems non potrà essere ritenuta responsabile di alcun danno o lesione derivante da montaggio, assemblaggio o uso scorretto.
Dimensione e peso della TV non devono essere superiori rispettivamente a 94 cm diagonalmente e 27 kg. La parete deve essere in grado di sopportare cinque volte il peso della TV più il supporto a muro.
Gli elementi di montaggio forniti non sono adatti per montaggio su struttura metallica o vecchio blocco di calcestruzzo di scorie. In caso di dubbio sulla natura della propria parete, consultare una persona esperta d'installazione a muro. La persona incaricata dell'installazione deve verificare che metodi d'installazione o uso d'elementi non forniti o raccomandati da Sanus Systems siano sicuri.

EL ⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ: Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν αυτό για χρήσεις οι οποίες δεν αναφέρονται ρητά από τη Sanus Systems. Τυχόν αντικανονική εγκατάσταση μπορεί να προκαλέσει υλικές ζημιές ή ατομικό τραυματισμό. Εάν δεν αντιλαμβάνεστε αυτές τις οδηγίες ή έχετε αμφιβολίες για την ασφάλεια της εγκατάστασης, επαφή με την Εξυπηρέτηση Πελατών της Sanus Systems ή επικοινωνήστε με εξειδικευμένο εγκαταστάτη. Η Sanus Systems δε φέρει ευθύνη για ζημιές ή τραυματισμό που ενδεχομένως έχει προκληθεί από εσφαλμένη τοποθέτηση, συναρμολόγηση ή χρήση.
Οι διαστάσεις και το βάρος της τηλεόρασης σας δεν θα πρέπει να υπερβαίνει τα 94 εκ. διαγωνίου ή 27 κιλά. Η φέρουσα ικανότητα του τοίχου θα πρέπει να είναι ίση με το πενταπλάσιο του βάρους της τηλεόρασης και της επίτοιχης βάσης.
Τα παρεχόμενα υλικά επίτοιχης τοποθέτησης δεν προορίζονται για μεταλλικά αγκύρια ή παλαιού τύπου τούβλα (cinder block). Εάν δεν είστε βέβαιοι για την κατασκευή του τοίχου σας, επικοινωνήστε με εγκαταστάτη. Ο εγκαταστάτης θα πρέπει να επαληθεύσει την ασφάλεια της κάθε μεθόδου εγκατάστασης ή της χρήσης υλικών συναρμολόγησης που δεν παρέχονται ή δε συνιστώνται από τη Sanus Systems.

NO ⚠ FORSIKTIG: Bruk ikke dette produktet til andre formål enn de som spesifiseres av Sanus Systems. Feil installasjon kan føre til personskade eller materielle skader. Hvis du ikke forstår disse instruksjonene eller tviler på om installasjonen er trygg, bør du kontakte Sanus Systems Customer Service eller tilkalle en kvalifisert snekker. Sanus Systems kan ikke holdes ansvarlig for skade eller legemsskade som skyldes feil montering, feil sammenføyning eller feil bruk.
TV-ens størrelse og vekt må ikke overstige 94 cm (37 tommer) diagonalt eller 27 kg. Veggen må kunne bære minst 5 ganger fjernsynets vekt inklusive veggfeste.
Dette veggfestet er ikke beregnet på feste til metallstolper eller gamle askesteinvegger. Hvis det er tvil om veggens beskaffenhet, kontaktes en kvalifisert fagmann. Installatøren må kontrollere at det er trygt å bruke eventuelle monteringsmetoder eller beslag som ikke leveres eller anbefales av Sanus Systems.

DA ⚠ FORSIGTIGHED: Brug ikke dette produkt til formål, som ikke er udtrykkelig specificerede af Sanus Systems. Forkert installation kan medføre skade på materiale eller personskade.Hvis du ikke forstår disse instruktioner, eller er i tvivl om installationssikkerhed, kontakt Sanus Systems Kundeservice eller ring til en kvalificeret installatør. Sanus Systems er ikke ansvarlig for skade eller kvæstelser forårsaget af forkert ophæng, forkert montage eller forkert brug.
Størrelsen og vægten af dit fjernsyn må ikke overstige 94 cm diagonalt eller 27 kg (60 lb). Væggen skal være i stand til at bære fem gange vægten af fjernsynet plus vægophænget.
Det medfølgende armatur er ikke beregnet til metalunderligger eller gamle vægge af cindersbetonblok. Hvis du ikke er sikker på din vægs type, kontakt en installatør. Installatøren skal verificere sikkerheden af en hvilken som helst installationsmetode eller brug af armatur, som ikke er leveret eller anbefalet af Sanus Systems.

SV ⚠ OBSERVERA: Använd inte produkten för andra ändamål än de som uttryckligen omnämns av Sanus Systems. Felaktig montering kan leda till skador på föremål och personer. Om du inte förstår beskrivningen eller är tveksam om monteringen är säker, ta kontakt med Sanus Systems' kundtjänst eller en kvalificerad tekniker. Sanus Systems kan inte hållas ansvarig för skador eller olycksfall som förorsakats av felaktig montering, felaktig hopsättning eller felaktig användning.
TV-apparatens diagonal får inte vara större än 94 cm och apparaten får inte väga mer än 27 kg. Väggen måste tåla minst 5 gånger TV:ns vikt inklusive väggfäste.
De metalldelar som levererats för väggmonteringen är inte till för väggar med metallregler eller väggar med slaggbetongblock. Om du är osäker på hur väggen är uppbyggd, ta kontakt med en installationsentreprenör. Entreprenören måste kontrollera att alla monteringsmetoder eller järnvaror som inte levererats eller rekommenderats av Sanus är säkra.

RU ⚠ ОСТОРОЖНО!: Не используйте изделие для каких бы то ни было целей, конкретно не оговоренных компанией Sanus Systems. Неправильная установка может привести к повреждению имущества и травме. Если не понимаете данных инструкций или сомневаетесь в безопасности установки, обратитесь в центр обслуживания Sanus Systems или вызовите квалифицированного подрядчика. Sanus Systems не несет ответственности за ущерб и травмы, вызванные неправильной установкой, сборкой и использованием.
Формат и вес Вашего телевизора не должны превышать 94 см по диагонали и 27 кг. Стена должна выдерживать пятикратный вес телевизора и настенного крепежа.
Входящие в комплект крепежные металлоизделия не предназначены для стенок, построенных из стоек из тонкостенных профилей и стенок из старых шлакобетонных блоков. Если не уверены в типе стенки, проконсультируйтесь с подрядчиком по установке. Установщик обязан проверить безопасность метода установки и безопасность использования металлоизделий, не поставляемых или не рекомендованных Sanus Systems.

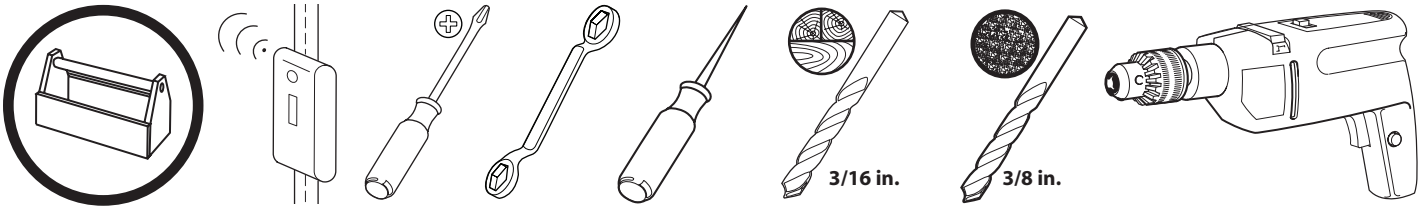
PL ⚠ UWAGA: Nie wykorzystuj tego produktu do celów innych niż wyraźnie określone przez firmę Sanus Systems. Nieprawidłowa instalacja może spowodować zniszczenie mienia lub obrażenia ciała. Jeśli poniższe wskazówki nie są zrozumiałe lub masz wątpliwości co do bezpieczeństwa instalacji, skontaktuj się z działem obsługi klienta firmy Sanus Systems lub wezwij wykwalifikowanego wykonawcę. Firma Sanus Systems nie ponosi odpowiedzialności za szkody i obrażenia będące wynikiem nieprawidłowego mocowania, montażu czy użytkowania.
Przekątna telewizora nie może przekraczać 94 cm, a waga 27 kg. Ściana powinna utrzymać ciężar pięciokrotnie większy niż waga telewizora wraz z uchwytem. Dostarczony osprzęt do montażu ściennego nie jest przeznaczony do ścian o stelażu z profili stalowych lub zbudowanych ze starych pustaków żużlowych. W razie wątpliwości co do konstrukcji ściany należy skonsultować się z wykonawcą instalacji, który powinien sprawdzić bezpieczeństwo każdej metody montażu i użytego sprzętu, niedostarczonych lub niezatwierdzonych przez firmę Sanus Systems.

CS ⚠ POZOR: Používejte tento výrobek výhradně pro účel výslovně stanovený výrobcem Sanus Systems. Nesprávná instalace může vést k poškození majetku nebo zranění osob. Pokud těmto pokynům nerozumíte nebo máte jakékoli pochybnosti ohledně bezpečnosti instalace, kontaktujte oddělení služeb zákazníkům společnosti Sanus Systems nebo zavolejte kvalifikovaného odborníka. Společnost Sanus Systems neodpovídá za poškození nebo zranění způsobená nesprávnou instalací, montáží nebo použitím.
Velikost televize nesmí překročit úhlopříčku 94 cm [37 palců] a hmotnost nesmí překročit 27 kg [60 liber]. Zeď musí udržet pětinásobek hmotnosti televizoru plus nástěnného držáku.
Dodaný materiál pro montáž na zeď není určen pro montáž do kovových sloupů nebo starých zdí ze škvárových cihel. Pokud si nejste jisti, z jakého materiálu se zeď skládá, obraťte se na smluvní montážní firmu. Montér musí ověřit bezpečnost veškerých způsobů instalace nebo použití součástek, které neposkytla nebo nedoporučila společnost Sanus Systems.

TR ⚠ DİKKAT: Bu ürünü Sanus Sistemleri tarafından açıkça belirtilmeyen bir amaç için kullanmayın. Hatalı kurulum kişisel yaralanmaya ya da cihazınızın zarar görmesine neden olabilir. Bu talimatları anlamadıysanız ya da kurulumun düzgün bir şekilde yapıldığından emin değilseniz Sanus Sistemleri Müşteri Hizmet Merkezi ya da yetkili bir uzman ile iritibata geçin. Sanus Sistemleri, hatalı kurulum, tertibat ya da kullanımdan dolayı meydana gelen hasar veya yaralanmalardan hiçbir şekilde sorumlu değildir.
TV'nin çapraz boyutu 94 cm'yi, ağırlığı ise 27 kg'ı aşmamalıdır. Duvar, televizyon ile duvar montaj ağırlığının beş katını taşıyabilecek kapasitede olmalıdır.
Ürünle birlikte verilen duvar montaj donanımı metal profil veya eski blok duvarlar için uygun değildir. Duvarınızın yapısı hakkında bilgi sahibi değilseniz bir kurulum teknisyenine danışın. Kurulumu yapan kişi, kurulum yöntemi veya Sanus Systems tarafından tavsiye edilmeyen, başka bir firmaya ait donanım kullanımının güvenli olduğunu teyit etmelidir.

JP ⚠ 注：Sanus Systemsが明記している目的以外でこの製品を使用しないでください。設置方法や使用方法が不適切な場合、ケガや物的損害の原因となります。ここに記載されている説明ではよくわからない場合、もしくは設置上の安全性について疑問がある場合は、Sanus Systemsカスタマーサービスまでお問い合わせください。Sanus Systemsは、取り付け、使用が正しく行われていないことに起因するケガ、破損については責任を負いかねます
テレビのサイズが94cm（37インチ）、重量で27kg（60Lb）を超えないようにしてください。取り付け先の壁は、テレビとウォールマウントをあわせた重量の5倍を支えられるものでなければなりません。
同梱の壁取り付け用金具は、金属製スタッドや古いシリンダーブロック壁用ではありません。壁の材質が分からない場合、取り付け業者にお問い合わせください。取り付け業者は、Sanus systemsが規定または奨励しているわけでない、取り付け方法の安全性や固定具の使用について確認してください。

MD ⚠ 注意 请勿将本产品用于 Sanus Systems 明确指定以外的其它目的。 不当安装或使用会造成人身伤害和/或财产损失。 若不理解此类指示或对安全安装存有疑惑，请联系 Sanus Systems 客户服务中心。 对因不当安装或使用本产品而造成的伤害或损失，Sanus Systems 概不负责。
电视机的对角尺寸不能超过 37 英寸（94 cm），重量不能超过 27 kg（60 磅）。墙壁的承重力必须至少达到电视和墙壁支架总重量的五倍。
提供的墙壁支架配件不适合金属龙骨墙或陈旧的空心砖墙。如果您不能确定墙壁的材质，请咨询安装工程承包商。如果使用的安装方或硬件不是由 Sanus systems 提供或建议的，则安装人员必须对安全性加以验证。



EN Supplied Parts and Hardware

Before starting assembly, verify all parts are included and undamaged. If any parts are missing or damaged, do not return the item to your dealer; contact Sanus Systems Customer Service. Never use damaged parts!

⚠ WARNING: This product contains small items that could be a choking hazard if swallowed. Keep these items away from young children!

FR Pièces et matériel fournis

Avant de commencer l'assemblage, assurez-vous que toutes les pièces sont présentes et qu'elles ne sont pas endommagées. Si une pièce est manquante ou endommagée, contactez le service Clientèle de Sanus Systems. Ne retournez pas les pièces endommagées à votre revendeur. N'utilisez jamais de pièces endommagées !

⚠ AVERTISSEMENT: Ce produit contient des composants de petite taille susceptibles de provoquer un étouffement eu cas d'ingestion. Éloignez ces composants d'enfants en bas âge !

DE Gelieferte Teile und Beschläge

Überprüfen Sie, bevor Sie mit dem Zusammenbau beginnen, ob alle Teile vorhanden und unbeschädigt sind. Falls Teile fehlen oder beschädigt sind, geben Sie den Artikel nicht an Ihren Händler zurück; setzen Sie sich vielmehr mit dem Sanus Systems-Kundendienst in Verbindung. Niemals beschädigte Teile verwenden!

⚠ WARNUNG: Dieses Produkt enthält kleine Teile, die, wenn sie heruntergeschluckt würden, zum Ersticken führen könnten. Diese Teile daher von kleinen Kindern fernhalten!

ES Piezas y Materiales Suministrados

Antes de iniciar el ensamblaje, comprobar que se encuentran incluidas y en buenas condiciones todas las piezas. Si falta o está deteriorada alguna pieza, no devuelva el artículo a su concesionario; póngase en contacto con el servicio de atención al cliente de Sanus Systems. ¡No utilice nunca piezas deterioradas!

⚠ ¡ATENCIÓN!: Este producto contiene piezas de pequeño tamaño que podrían significar un peligro al ser ingeridas. Mantener fuera del alcance de los niños pequeños.

PT Partes e Ferramentas Fornecidas

Antes de iniciar a montagem, verifique se todas as partes foram incluídas e se não são defeituosas. Caso faltarem peças ou haja peças defeituosas não devolva a peça ao seu ponto de venda; contacte o Serviço de Apoio ao Cliente da Sanus Systems. Nunca use peças defeituosas!

⚠ ATENÇÃO: Este produto contém peças pequenas que podem provocar asfixia no caso de ingestão. Mantenha estas peças fora do alcance de crianças pequenas!

NL Bijgeleverde onderdelen en materialen

Voordat u begint met de montage dient u eerst te controleren of alle onderdelen onbeschadigd zijn bijgeleverd. Wanneer er onderdelen ontbreken of beschadigd zijn, stuur het artikel dan niet terug naar uw dealer; neem contact op met de afdeling Customer service van Sanus Systems. Gebruik nooit beschadigde onderdelen!

⚠ WAARSCHUWING: Dit product bevat kleine onderdelen die verstikkingsgevaar kunnen opleveren wanneer ze worden ingeslikt. Houd ze daarom uit de buurt van kleine kinderen!

IT Parti ed elementi di montaggio in dotazione

Prima di procedere al montaggio verificare che siano presenti tutti i componenti e che gli stessi non siano danneggiati. Qualora qualche pezzo risultasse mancante o danneggiato, si invita l'utilizzatore a non restituire l'unità al rivenditore ma a contattare il Servizio Clienti di Sanus Systems. Non usare mai componenti danneggiati!

⚠ AVVERTENZA: Questo prodotto contiene piccoli elementi che, se ingeriti, potrebbero provocare soffocamento. Tenere questi piccoli elementi fuori dalla portata dei bambini!

EL **Παρεχόμενα κομμάτια και υλικά**

Πριν να ξεκινήσετε τη συναρμολόγηση, επιβεβαιώστε πως περιλαμβάνονται όλα τα κομμάτια στη συσκευασία και πως δεν έχουν υποστεί ζημιά. Αν κάποια κομμάτια λείπουν ή έχουν υποστεί ζημιά, μην επιστρέψετε τη μονάδα στο κατάστημα αγοράς, αλλά επικοινωνήστε με την Εξυπηρέτηση πελατών της Sanus Systems. Μη χρησιμοποιείτε ποτέ κομμάτια που έχουν υποστεί ζημιά!

⚠ **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Αυτό το προϊόν περιέχει μικρά αντικείμενα που μπορούν να προκαλέσουν πνιγμό από πιθανή κατάποση. Κρατήστε αυτά τα αντικείμενα μακριά από μικρά παιδιά!

NO Medfølgende deler og utstyr

Se til at alle deler følger med og er uskadde før du begynner med monteringen. Hvis noen deler mangler eller er defekte, skal du ikke returnere dem til forhandleren. Kontakt Sanus Systems kundeservice. Bruk aldri defekte deler!

⚠ ADVARSEL: Dette produktet inneholder smådeler som kan utgjøre en kvelningsrisiko hvis de svelges. Hold disse delene utilgjengelige for småbarn!

DA Medleverede dele og armatur

Før samling, kontroller at alle dele er inkluderet og ubeskadiget. Hvis der mangler dele eller dele er beskadiget, returner ikke enheden til din forhandler; kontakt Sanus Systems kundeservice. Brug aldrig dele, som er beskadiget!

⚠ ADVARSEL: Dette produkt indeholder små dele, der kan forårsage kvælningsfare, hvis de sluges. Hold disse dele væk fra børn.

SV Bifogade delar och järnvaror

Innan du påbörjar monteringen, kontrollera att alla delar ingår och att de inte är skadade. Om några delar saknas eller är skadade ska du inte lämna tillbaka dem till din återförsäljare. Ta istället kontakt med Sanus Systems Kundtjänst. Använd aldrig skadade delar!

⚠ VARNING: Den här produkten innehåller smådelar som kan förorsaka kvävning om de säljs ned. Förvara dessa delar utom räckhåll för barn!

RU **Детали и оборудование, входящее в комплект поставки**

Перед тем, как приступить к сборке, убедитесь, что весь комплект деталей в наличии и в неповрежденном состоянии. Если какие-либо детали отсутствуют или повреждены, не возвращайте изделие дилеру; обратитесь в центр обслуживания Sanus Systems. Никогда не используйте дефектные детали!

⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** В этом изделии содержатся небольшие предметы, способные представлять опасность для здоровья в случае их проглатывания. Держите эти предметы вдали от маленьких детей!

PL **Dostarczone części i osprzęt**

Przed rozpoczęciem montażu sprawdź kompletność i stan wszystkich części. W razie braków lub uszkodzenia, nie zwracaj towaru do sprzedawcy; skontaktuj się z obsługą klienta firmy Sanus Systems. Nigdy nie używaj uszkodzonych części!

⚠ **OSTRZEŻENIE:** Produkt zawiera małe elementy, które grożą zadławieniem w razie połknięcia. Przechowuj je poza zasięgiem małych dzieci!

CS **Dodané součásti a montážní materiál**

Před začátkem montáže zkontrolujte, že jsou v balení všechny díly a že nejsou poškozeny. Pokud některé díly chybí nebo jsou poškozeny, nevracejte předmět prodejci, ale spojte se s oddělením služeb zákazníkům společnosti Sanus Systems. Nikdy nepoužívejte poškozené díly.

⚠ VAROVÁNÍ: Tento výrobek obsahuje malé části, které mohou v případě spolknutí představovat riziko zadušení. Tyto části ukládejte mimo dosah malých dětí!

TR **Ürünle Birlikte Verilen Parçalar ve Donanım**

Ürünü kurmaya başlamadan önce, bütün parçaların bulunduğunu ve hasar görmediğini kontrol edin. Herhangi bir parça kayıpsa veya hasar görmüşse, malzemeyi bayiinize iade etmeyin; Sanus Sistemleri Müşteri Hizmetleri ile irtibata geçin. Arızalı parçaları kesinlikle kullanmayın!

⚠ UYARI: Bu ürün, yutulduğu takdirde boğulmaya yol açabilecek küçük parçalar içermektedir. Bu parçaları küçük çocuklardan uzak tutun!

JP **同梱部品および金具**

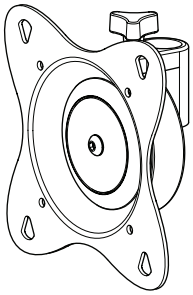
組み立てを始める前に、部品がすべてそろっており、破損していないことを確認してください。足りない部品または破損している部品がある場合は、販売店に製品を返品されるのではなく、Sanus Systemsカスタマーサービスまでご連絡ください。破損した部品は絶対にご使用にならないでください

⚠ **警告:** 本製品には小さい部品が同梱されており、誤って飲み込むと窒息の危険性があります。子供のそばにこういった部品を置かないようにしてください。

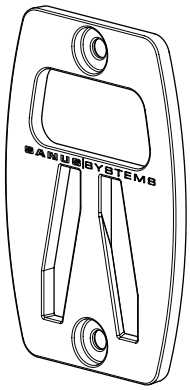
MD 随带的部件和硬件

开始组装前，请验证所有部件皆包含在内且无受损。 若有任何部件丢失或受损，请勿将该部件返还经销商；请联系 Sanus Systems 客户服务中心。 请勿使用受损部件

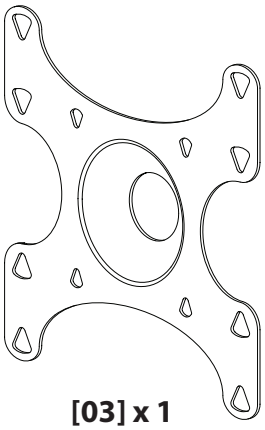
⚠ 警告 本产品包含小型项目，若不慎吞食，存在窒息危险。 请将此类项目远离儿童放置！



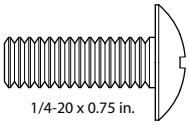
[01] x 1



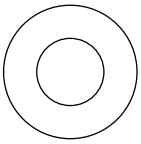
[02] x 1



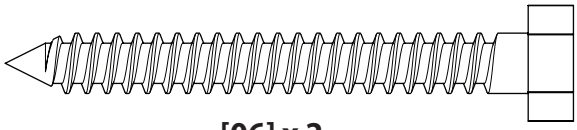
[03] x 1



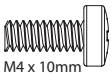
[04] x 1



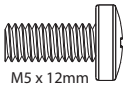
[05] x 2



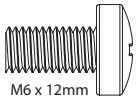
[06] x 2



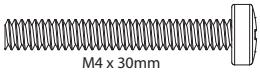
[07] x 4



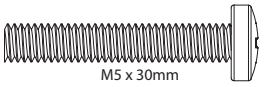
[08] x 4



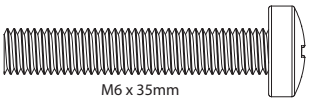
[09] x 4



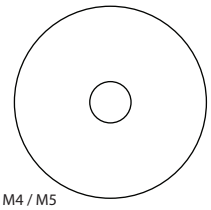
[10] x 4



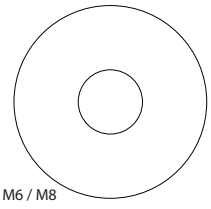
[11] x 4



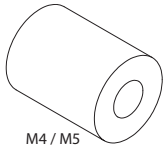
[12] x 4



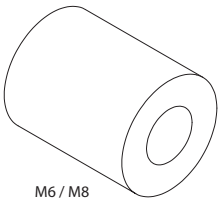
[13] x 4



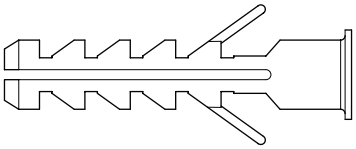
[14] x 4



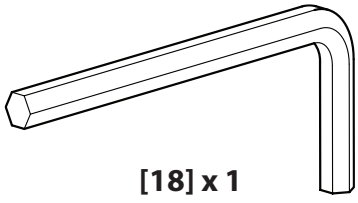
[15] x 4



[16] x 4

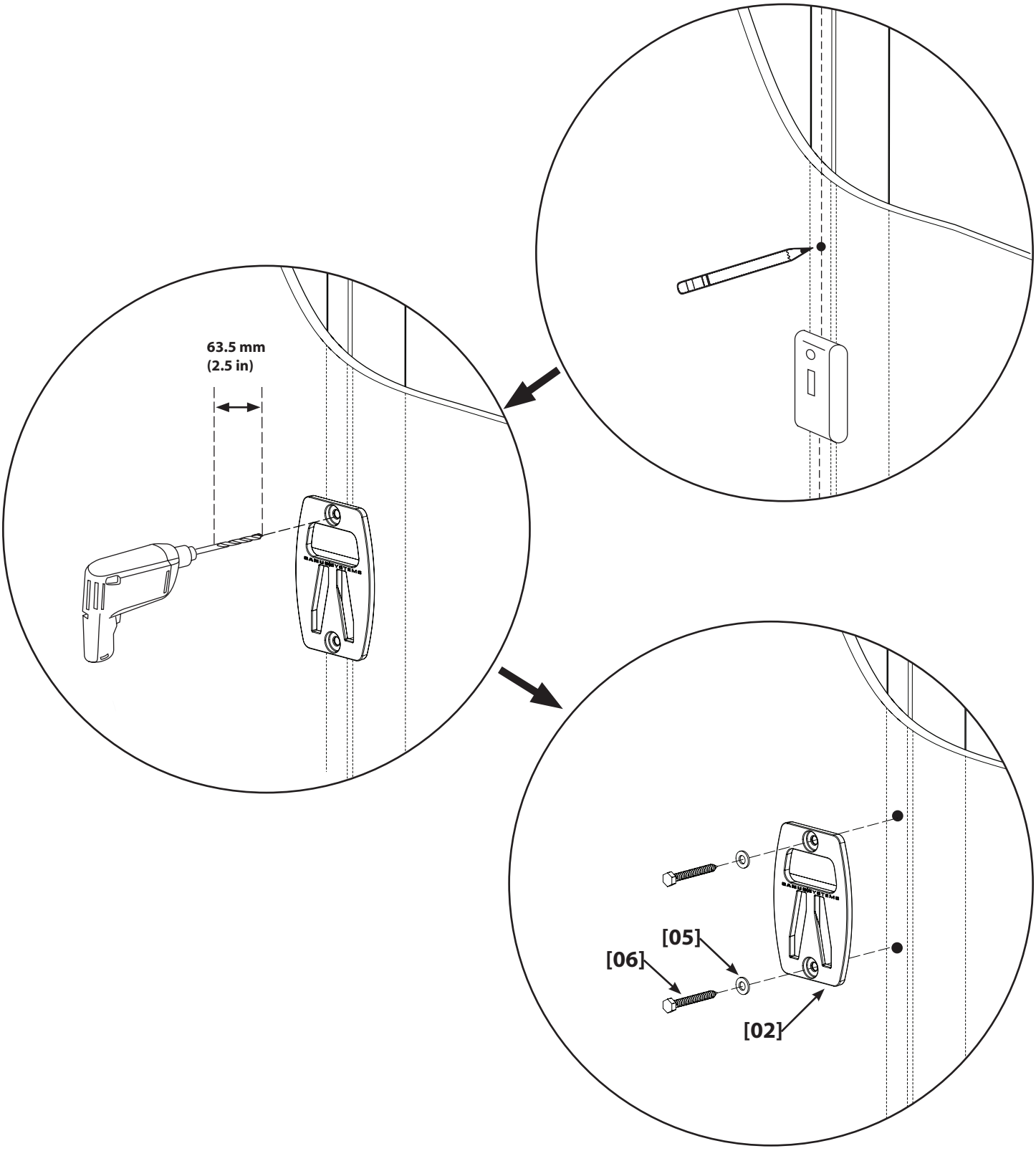


[17] x 2



[18] x 1

1-1



EN 1.1 Wood Stud Mounting

⚠ CAUTION: Do not over-tighten the lag bolts [06]. Tighten the lag bolts only until they are pulled firmly against the wall plate [02]. Any material covering the wall must not exceed 16 mm (5/8 in.).

FR 1.1 Fixation sur montants de bois

⚠ ATTENTION ! Ne pas trop serrer les boulons tire-fond [06]. Serrez les boulons uniquement jusqu'à ce qu'ils soient contre la plaque murale [02]. Tout matériel couvrant le mur ne doit pas excéder 16 mm.

DE 1.1 Montage an einer Holzrahmenwand

⚠ ACHTUNG Ziehen Sie die Ankerschrauben [06] nicht zu fest an. Ziehen Sie die Ankerschrauben nur so weit an, bis sie fest an der Wandplatte [02] anliegen. Jegliches Material, das die Decke bedeckt, darf 16 mm nicht überschreiten.

ES 1.1 Montaje en caso de montantes de madera

⚠ PRECAUCIÓN No apriete excesivamente los pernos [06]. Apriete los pernos sólo hasta que estén firmemente ajustados contra la placa para la pared [02]. Cualquier material que recubra la pared no debe superar los 16 mm (5/8 pulg.)

PT 1.1 Montagem em Estruturas de Madeira

⚠ CUIDADO Não apertar os parafusos sextavados em excesso [06]. Apertar os parafusos sextavados apenas até que estejam encostados à placa de parede [02]. Qualquer material que cubra a parede não deve exceder os 16 mm (5/8 pol.).

NL 1.1 Monteren aan een houtskeletmuur

⚠ VOORZICHTIG Draai de schroeven niet te strak aan [06]. Draai de schroeven slechts aan totdat ze stevig tegen de muurplaat worden geduwd [02]. Voorkom mogelijk letsel of apparatuurschade! Materiaal op de muur mag niet dikker zijn dan 16 mm.

IT 1.1 Installazione su muro con intelaiatura in legno

⚠ AVVERTENZA Non serrare eccessivamente le viti [06]. Serrare le viti solo fino a quando si trovano saldamente a contatto con la piastra a muro [02]. Evitare la possibilità di lesioni alle persone o danni alle cose! Lo spessore del materiale di rivestimento della parete non deve superare i 16 mm (5/8 pollice).

EL **1.1 Τοποθέτηση Ξύλινων Καρφιών**

⚠ **ΠΡΟΣΟΧΗ** Μη βιδώνετε τους κοχλίες υπερβολικά σφιχτά [06]. Βιδώστε τους κοχλίες μόνο έως ότου να ακουμπήσουν στερεά πάνω στην πλακέτα τοίχου [02]. Αποφύγετε πιθανούς τραυματισμούς ή πρόκληση υλικών βλαβών! Οποιοδήποτε υλικό που καλύπτει τον τοίχο δεν πρέπει να υπερβαίνει τα 16 mm (5/8 in.).

NO 1.1 Montering på tresøyle

⚠ FORSIKTIG Ikke trekk sekskantboltene for hardt til [06]. Trekk sekskantboltene til bare så hardt at de sitter godt inntil veggplaten [02]. Unngå potensiell skade på person eller materiell! Kledningen på veggen må ikke være mer enn 16 mm tykk.

DA 1.1 Montering på væg af (gips)plade lægter

⚠ ADVARSEL: Undgå at overspænde mellemboltene [06]. Spænd kun mellemboltene, indtil de er trukket helt ind mod vægpladen [02]. Undgå risiko for skader på personer og inventar! Eventuel vægbeklædning må højst være 16 mm tyk.

SV 1.1 Montering mot vägg med regelverk av trä

⚠ FÖRSIKTIGHET! Spänn inte de franska träskruvarna överdrivet mycket [06]. Spänn endast de franska träskruvarna tills de stadigt pressas mot väggplattan [02]. Undvik eventuella personskador och materiella skador! Eventuella material som täcker väggen får inte överskrida 16 mm (5/8 tum).

RU **1.1 Монтаж деревянной стойки**

⚠ **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!** Не следует слишком сильно затягивать шурупы [06]. Затягивайте шурупы только до тех пор, пока они не будут плотно прилегать к настенной пластине [02]. Избегайте возможных травм или повреждений! Толщина покрытия стены не должна превышать 16 мм.

PL **1.1 Montaż na ścianie o szkielecie drewnianym**

⚠ **OSTROŻNIE** Wkrętów montażowych [06] nie należy dokręcać za mocno. Wkręty montażowe dokręcaj tylko do momentu, aż będą dobrze przylegać do płyty ściennej [02]. Uwaga na możliwość obrażeń i uszkodzenia sprzętu! Grubość materiału stanowiącego pokrycie ściany nie może przekraczać 16 mm (5/8 cala).

CS **1.1 Montáž na dřevěný sloup**

⚠ VÝSTRAHA Nadměrně neutahujte kotvicí šrouby [06]. Kotvicí šrouby utahujte jen do té míry, dokud nejsou pevně přitaženy k nástěnné desce [02]. Zabraňte možným úrazům a hmotným škodám! Tloušťka prvků připevněných ke stěně nesmí přesáhnout 16 mm.

TR **1.1 Ahşap Saplama Montajı**

⚠ **DİKKAT** Cıvataları gereğinden fazla sıkmayın [06]. Cıvataları yalnızca duvar plakasına [02] sıkıca yapışana kadar sıkın. Olası yaralanmalara veya ürünün hasar görmemesine dikkat edin! Duvarın kaplaması 16 mm'yi (5/8 inç) geçmemelidir.

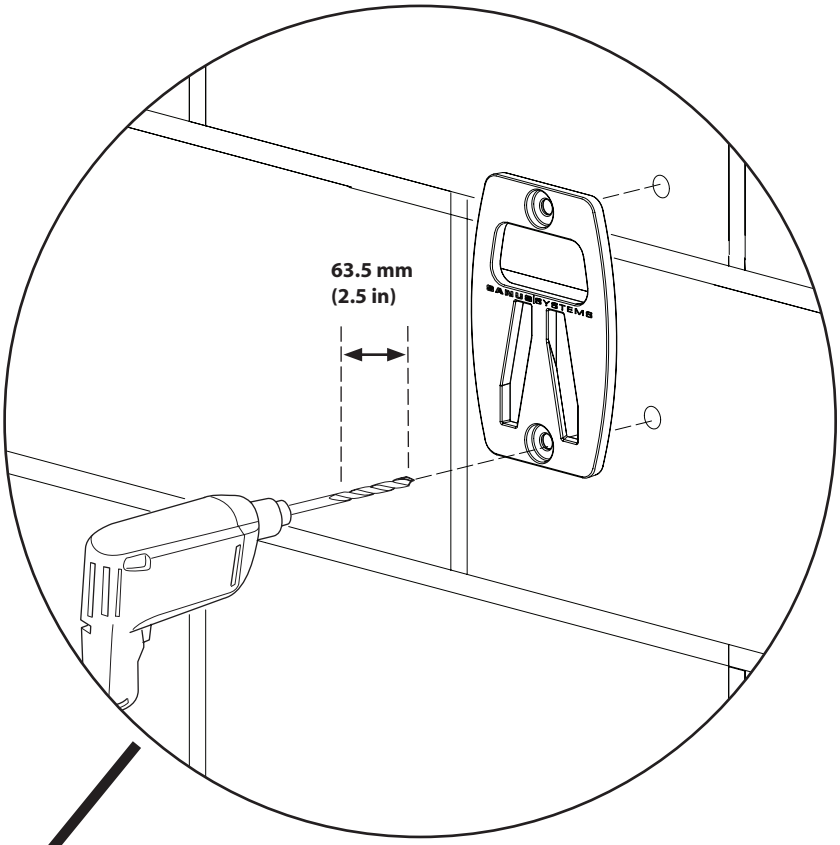
JP 1.1木製間柱に取り付け

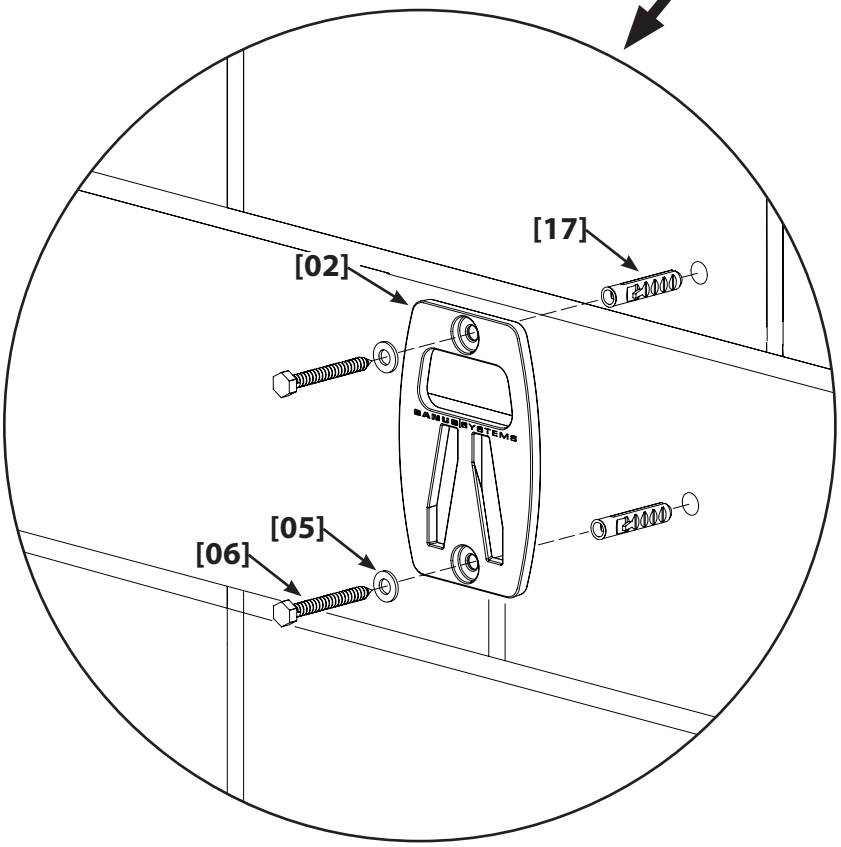
⚠ 注：ラグボルト[06]を締めすぎないでください。ラグボルトが壁面プレート[02]にしっかりと取り付けられるまで、ラグボルトを締め付けてください。壁を覆っている部材は16 mm(5/8インチ)を超えてはなりません。

MD 1.1 木质螺栓安装

⚠ 注意 请勿将木牙螺丝 [06] 拧得过紧。 拧紧木牙螺丝，直到其与墙板 [02] 连接牢固。任何覆盖墙壁的材料厚度不应超过 16 毫米（5/8 英寸）。

1-2





EN

1.2 Concrete Block Mounting

⚠ CAUTION: Do not over-tighten the lag bolts [06]. Tighten the lag bolts only until they are pulled firmly against the wall plate [02]. Any material covering the wall must not exceed 16 mm (5/8 in.).

⚠ CAUTION: For concrete block walls, install the fasteners into the face of the block. Be sure the anchors seat flush with the block.

FR

1.2 Montage sur béton plein ou blocs en béton

⚠ ATTENTION ! Ne pas trop serrer les boulons tire-fond [06]. Serrez les boulons uniquement jusqu'à ce qu'ils soient contre la plaque murale [02]. Tout matériel couvrant le mur ne doit pas excéder 16 mm.

⚠ ATTENTION: En las paredes de bloques de hormigón, instale los soportes en la cara del bloque. Asegúrese de que los anclajes queden nivelados con el bloque.

DE

1.2 Montage an massivem Beton und Betonblöcken

⚠ ACHTUNG Ziehen Sie die Ankerschrauben [06] nicht zu fest an. Ziehen Sie die Ankerschrauben nur so weit an, bis sie fest an der Wandplatte [02] anliegen. Jegliches Material, das die Decke bedeckt, darf 16 mm nicht überschreiten.

⚠ VORSICHT: Bei Betonsteinmauern drehen Sie die Schrauben in den Betonblock. Stellen Sie sicher, dass die Dübel bündig mit dem Block abschließen.

ES

1.2 Montaje sobre hormigón o bloques de hormigón

⚠ PRECAUCIÓN No apriete excesivamente los pernos [06]. Apriete los pernos sólo hasta que estén firmemente ajustados contra la placa para la pared [02]. Cualquier material que recubra la pared no debe superar los 16 mm (5/8 pulg.)

⚠ PRECAUCIÓN: Pour les murs de parpaing, installer les fixations sur l'avant du parpaing. Assurez-vous que les fixations affleurent celui-ci.

PT

1.2 Montagem em betão sólido e construções de blocos de concreto`

⚠ CUIDADO Não apertar os parafusos sextavados em excesso [06]. Apertar os parafusos sextavados apenas até que estejam encostados à placa de parede [02]. Qualquer material que cubra a parede não deve exceder os 16 mm (5/8 pol.).

⚠ ATENÇÃO: Per le pareti in blocchi di calcestruzzo, installare gli elementi di fissaggio nel corpo del blocco. Assicurarsi che i tasselli siano inseriti a livello dei blocchi di calcestruzzo.

NL

1.2 Installatie op beton en betonblokken

⚠ VOORZICHTIG Draai de schroeven niet te strak aan [06]. Draai de schroeven slechts aan totdat ze stevig tegen de muurplaat worden geduwd [02]. Voorkom mogelijk letsel of apparatuurschade! Materiaal op de muur mag niet dikker zijn dan 16 mm.

⚠ LET OP: Para paredes em blocos de cimento, montar os fixadores na face do bloco. Ter a certeza que os pontos de fixação ficam bem alinhados com o bloco.

IT

1.2 Installazione su calcestruzzo e blocchi di calcestruzzo

⚠ AVVERTENZA Non serrare eccessivamente le viti [06]. Serrare le viti solo fino a quando si trovano saldamente a contatto con la piastra a muro [02]. Evitare la possibilità di lesioni alle persone o danni alle cose! Lo spessore del materiale di rivestimento della parete non deve superare i 16 mm (5/8 pollice).

⚠ PRECAUZIONE: Voor muren van cementblokken, plaats de schroeven in de voorkant van het blok. De ankers dienen helemaal in het blok te worden geplaatst.

EL

1.2 Τοποθέτηση σε Συμπαγές Τσιμέντο και Τσιμεντόλιθους.

⚠ **ΠΡΟΣΟΧΗ** Μη βιδώνετε τους κοχλίες υπερβολικά σφιχτά [06]. Βιδώστε τους κοχλίες μόνο έως ότου να ακουμπήσουν στερεά πάνω στην πλακέτα τοίχου [02]. Αποφύγετε πιθανούς τραυματισμούς ή πρόκληση υλικών βλαβών! Οποιοδήποτε υλικό που καλύπτει τον τοίχο δεν πρέπει να υπερβαίνει τα 16 mm (5/8 in.).

⚠ **ΠΡΟΣΟΧΗ:** Beton kalıp duvarlar için, birleştirme elemanlarını bloğun yüzüne yerleştirin. Dübellerin bloklara çıkıntısız olarak oturduğundan emin olun.

NO

1.2 Montering i betong og betongblokker

⚠ FORSIKTIG Ikke trekk sekskantboltene for hardt til [06]. Trekk sekskantboltene til bare så hardt at de sitter godt inntil veggplaten [02]. Unngå potensiell skade på person eller materiell! Kledningen på veggen må ikke være mer enn 16 mm tykk.

⚠ FORSIKTIG: Για τοίχους με τσιμεντόλιθους, εγκαταστήστε τους σφιγκτήρες στην πρόσοψη του λίθου. Βεβαιωθείτε ότι τα αγκύρια είναι επίπεδα με τον τσιμεντόλιθο.

DA

1.2 Montage i beton og betonblokke

⚠ FORSIKTIG Ikke trekk sekskantboltene for hardt til [06]. Trekk sekskantboltene til bare så hardt at de sitter godt inntil veggplaten [02]. Unngå potensiell skade på person eller materiell! Kledningen på veggen må ikke være mer enn 16 mm tykk.

⚠ FORSIGTIGHED: При монтаже на бетонной стене установите крепежные детали в облицовку. Убедитесь, что фиксаторы установлены заподлицо.

SV

1.2 Montering på vägg av betong eller betongblock

⚠ FÖRSIKTIGHET! Spänn inte de franska träskruvarna överdrivet mycket [06]. Spänn endast de franska träskruvarna tills de stadigt pressas mot väggplattan [02]. Undvik eventuella personskador och materiella skador! Eventuella material som täcker väggen får inte överskrida 16 mm (5/8 tum).

⚠ OBSERVERA: Hvis væggen består af betonblokke, skal du fastgøre beslagene i blokkens forside. Sørg for, at ankrene flugter helt med blokken.

RU

1.2 Установка из бетона и бетонных блоков

⚠ **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!** Не следует слишком сильно затягивать шурупы [06]. Затягивайте шурупы только до тех пор, пока они не будут плотно прилегать к настенной пластине [02]. Избегайте возможных травм или повреждений! Толщина покрытия стены не должна превышать 16 мм.

⚠ **OSTOROŻNO!:** Montera fästena mitt i ett block om väggen är byggd av cementblock. Kontrollera att inte plastpluggarna sticker ut utanför blocket.

PL

1.2 Montaż na ścianie z betonu lub bloczków betonowych

⚠ **OSTROŻNIE** Wkrętów montażowych [06] nie należy dokręcać za mocno. Wkręty montażowe dokręcaj tylko do momentu, aż będą dobrze przylegać do płyty ściennej [02]. Uwaga na możliwość obrażeń i uszkodzenia sprzętu! Grubość materiału stanowiącego pokrycie ściany nie może przekraczać 16 mm (5/8 cala).

⚠ UWAGA: For betongvegger settes festeskruene inn i forsiden av blokken. Pass på at ankrene sitter jevnt med blokken.

CS

1.2 Montáž do betonu nebo betonového panelu

⚠ VÝSTRAHA Nadměrně neutahujte kotvicí šrouby [06]. Kotvicí šrouby utahujte jen do té míry, dokud nejsou pevně přitaženy k nástěnné desce [02]. Zabraňte možným úrazům a hmotným škodám! Tloušťka prvků připevněných ke stěně nesmí přesáhnout 16 mm.

⚠ POZOR: Umieszczając łączniki w ścianach z pustaków, umieścić je w ściance pustaka. Upewnić się, że punkt zaczepienia jest na tym samym poziomie, co powierzchnia bloku.

TR

1.2 Katı Beton ve Beton Blok montesi

⚠ **DİKKAT** Cıvataları gereğinden fazla sıkmayın [06]. Cıvataları yalnızca duvar plakasına [02] sıkıca yapışana kadar sıkın. Olası yaralanmalara veya ürünün hasar görmemesine dikkat edin! Duvarın kaplaması 16 mm'yi (5/8 inç) geçmemelidir.

⚠ **DİKKAT:** U cihlových stěn instalujte upínače do spáry. U stěn z betonových tvárnic instalujte upínače do stěny tvárnice. Ujistěte se, že hmoždinky lícují s tvárnicemi.

JP

1.2コンクリートブロックの取り付け

⚠ 注：ラグボルト[06]を締めすぎないでください。ラグボルトが壁面プレート[02]にしっかりと取り付けられるまで、ラグボルトを締め付けてください。壁を覆っている部材は16 mm(5/8インチ)を超えてはなりません。

⚠ 注：レンガ壁の場合、モルタルに留め具を付けてください。コンクリートブロック壁の場合、ブロック面に留め具を付けてください。アンカーがブロックにきちんとそろっていることを確認します。

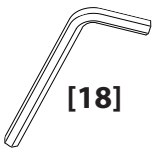
MD

1.2 安装在该挂载到坚实的混凝土或混凝土砌块

⚠ 注意 请勿将木牙螺丝 [06] 拧得过紧。 拧紧木牙螺丝，直到其与墙板 [02] 连接牢固。任何覆盖墙壁的材料厚度不应超过 16 毫米（5/8 英寸）。

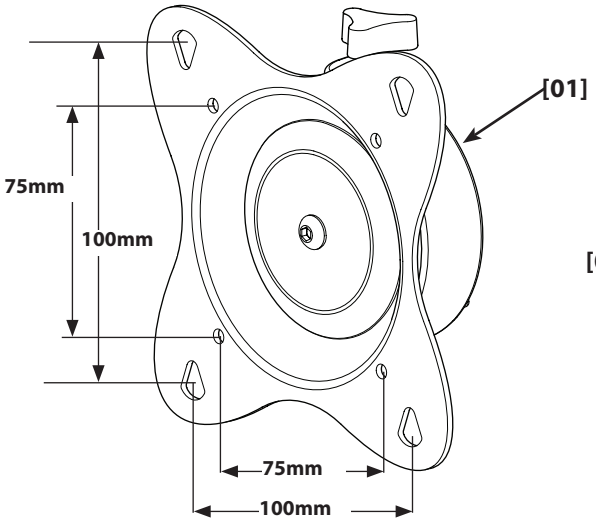
⚠ 注意 对于砖砌墙，将扣件安装进灰浆层中。对于混凝土砌块墙，将扣件安装进砌块中。确保锚具座与砌块平齐。

2

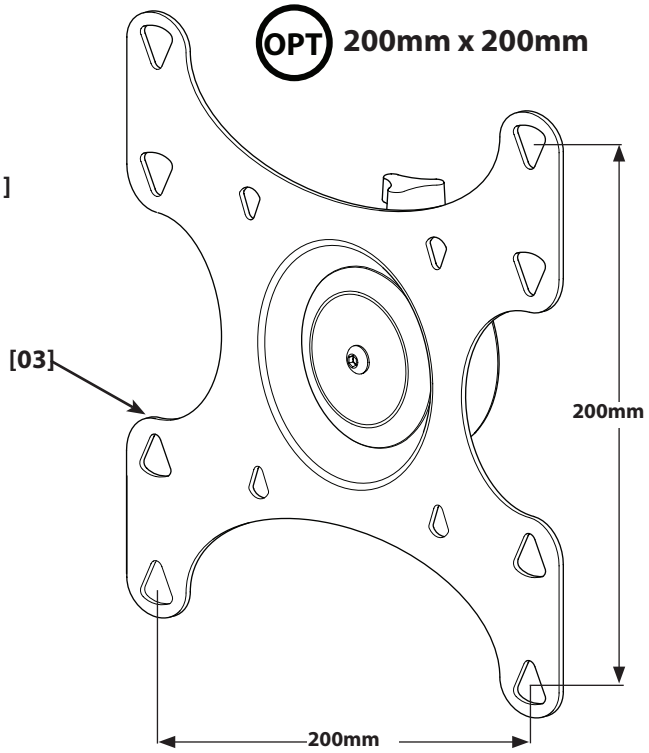


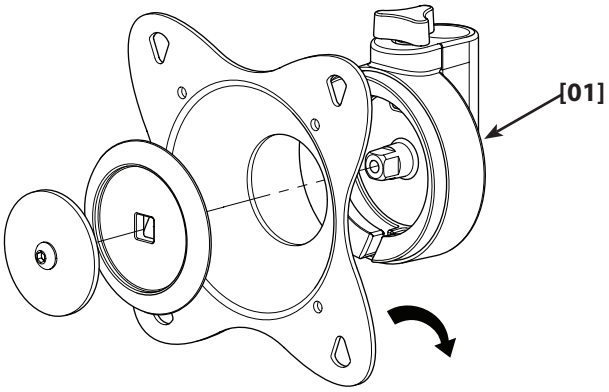
[18]

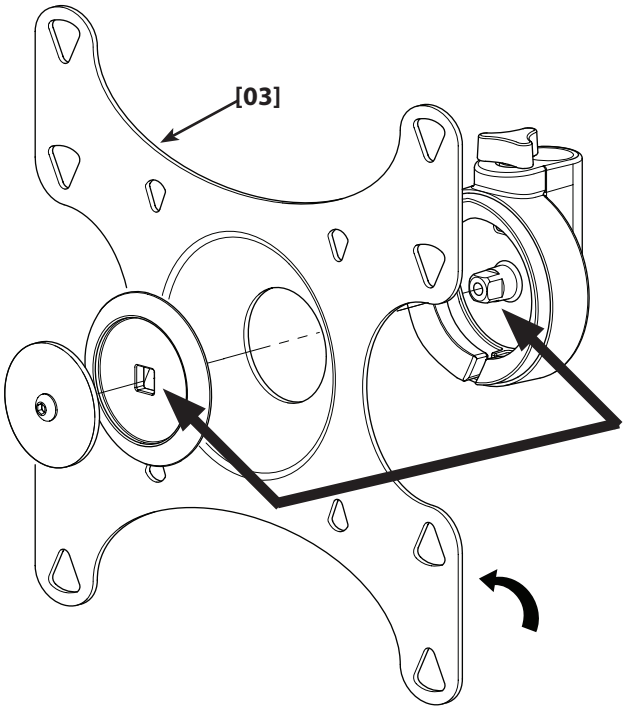
75mm x 75mm, 100mm x 100mm



OPT 200mm x 200mm







EN 2. If the hole pattern on the back of your TV is larger than the hole pattern on the Head **[01]** replace the 100 mm Plate with the 200 mm Plate **[03]**.

FR 2. Si la configuration des perforations à l'arrière de votre téléviseur est plus espacée que celle de la plaque montée sur la tête **[01]**, enlevez la plaque de 100 mm et remplacez-la par celle de 200 mm **[03]**.

DE 2. Ist das Lochmuster in der Rückwand Ihres TV-Geräts größer als das Lochmuster am Kopf **[01]**, ist die 100 mm-Platte durch eine 200 mm-Platte **[03]** zu ersetzen.

ES 2. Si el patrón de orificios del dorso de su televisor es mayor que el patrón de orificios de la cabeza **[01]**, sustituya la placa de 100 mm por una de 200 mm **[03]**.

PT 2. Se os buracos na parte traseira do seu televisor tiverem um padrão mais largo do que a Cabeça **[01]**, deve substituir a Placa de 100 mm pela Placa de 200 mm **[03]**.

NL 2. Als het gatenpatroon aan de achterkant van uw tv groter is dan het gatenpatroon op de kop **[01]**, vervang de 100 mm plaat dan door de 200 mm plaat **[03]**.

IT 2. Se il foro sul dorso della TV è più grande rispetto a quello della Testa **[01]**, rimuovere la piastra da 100 mm e sostituirla con la piastra da 200 mm **[03]**.

EL 2. Εάν η διάταξη των οπών στην πλάτη της τηλεόρασης σας είναι μεγαλύτερη από τη διάταξη οπών της κεφαλής **[01]**, αλλάξτε την Πλάκα των 10,0 εκ. με Πλάκα των 20,0 εκ. **[03]**.

NO 2. Hvis hullmønsteret på baksiden av din TV er større enn hullmønsteret i hodet **[01]**, erstattes 100 mm platen med 200 mm platen **[03]**.

DA 2. Hvis hulmønstret bag på dit TV er større end hulmønstret på hovedet **[01]**, udskift 100 mm pladen med 200 mm pladen **[03]**.

SV 2. Om hålmönstret på baksidan av din TV är större än hålmönstret på huvuddelen **[01]** kan 1 cm:s plattan bytas ut mot 2 cm:s plattan **[03]**.

RU 2. Если рисунок отверстий на тыльной стороне Вашего телевизора крупнее, чем рисунок отверстий на Головке **[01]**, замените 100 мм Пластину на 200 мм Пластину **[03]**.

PL 2. Jeśli układ otworów znajdujący się z tyłu telewizora jest większy niż układ otworów na głowicy **[01]**, zastąp płytkę 100 mm płytką 200 mm **[03]**.

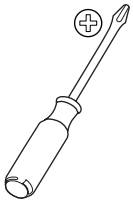
CS 2. Pokud je rozpětí otvorů na zadní straně televizoru větší než rozpětí otvorů na hlavici **[01]** vyměňte desku velikosti 100 mm za desku velikosti 200 mm **[03]**.

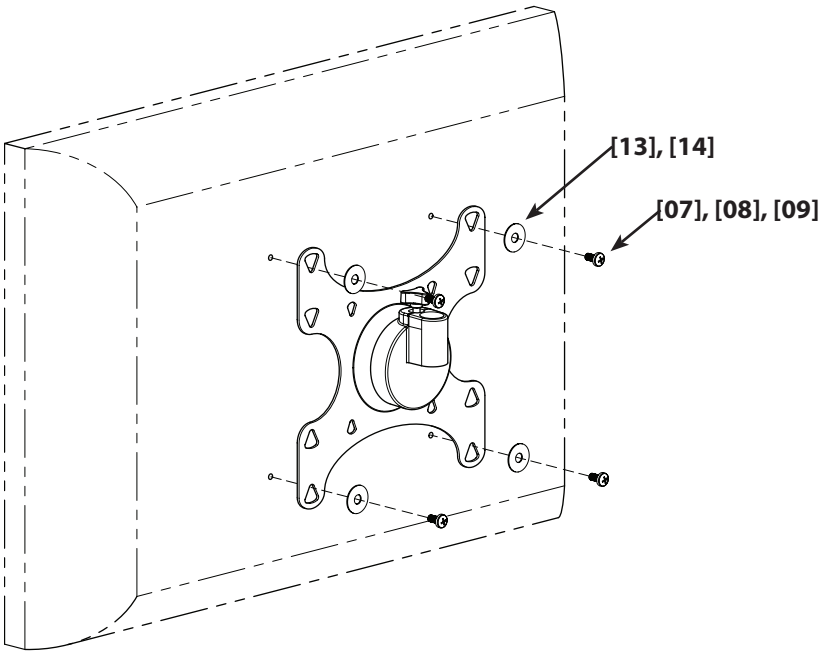
TR 2. TV'nizin arka delik biçimi Kafadaki **[01]** delikten daha büyükse 100 mm'lik Plakayı 200 mm'lik Plaka **[03]** ile değiştirin.

JP 2. テレビ背面の穴パターンがヘッド［01］の穴パターンより大きい場合、100㎜プレートを200㎜プレート［03］と交換してください。

MD 2. 如果电视机背面的螺孔距离大于头端 [01] 上的螺孔距离，请用 200 mm 面板 [03] 更换掉 100 mm 面板。

3-1





EN 3.1 For Monitors with a Flat Back
You should not feel resistance when threading bolts into the back of the television. If you feel resistance, stop immediately and call Customer Service.

FR 3.1 Pour les moniteurs à arrière plat
Vous ne devriez sentir aucune résistance en serrant les boulons à l'arrière du téléviseur. Si vous sentez une résistance, arrêtez immédiatement et appelez le service clientèle.

DE 3.1 Für Monitore mit flacher Rückwand
Es sollte kein Widerstand spürbar sein, wenn Sie die Schrauben in die Rückseite des Fernsehgeräts drehen. Falls Sie einen Widerstand spüren, hören Sie sofort auf und rufen Sie den Kundendienst an.

ES 3.1 Para monitores de dorso plano
No se debería percibir ninguna resistencia al enroscar los tornillos en la parte posterior del televisor. Si nota resistencia, no continúe y póngase en contacto con el servicio de atención al cliente.

PT 3.1 Para monitores com Traseira Plana
Não se deverá ser resistência quando se enrosca os parafusos na parte de trás da televisão. No caso de se sentir resistência, parar de imediato e contactar a Assistência ao Cliente.

NL 3.1 Voor monitors met een platte achterkant
Wanneer u de bouten in de achterkant van de televisie plaatst dient u geen weerstand te ondervinden. Als dat wel het geval is, dient u de installatie onmiddellijk te onderbreken en contact op te nemen met de klantenservice.

IT 3.1 Per monitor con dorso piatto
Nell'avvitare le viti nel retro del televisore, non si dovrebbe avvertire alcuna resistenza. Se si avverte resistenza, fermarsi subito e rivolgersi all'Assistenza clienti.

EL **3.1 Για οθόνες με επίπεδη πλάτη**
Δεν θα πρέπει να νιώθετε αντίσταση όταν τοποθετείτε τους κοχλίες στο σπείρωμά τους στο πίσω μέρος της τηλεόρασης. Αν νιώθετε αντίσταση, σταματήστε αμέσως και καλέστε το τμήμα εξυπηρέτησης πελατών.

NO 3.1 For skjermer med rett bakside
Du skal ikke føle noen motstand når du skrur i boltene på baksiden av TV-apparatet. Hvis du føler motstand, stopper du umiddelbart og ringer kundeservice.

DA 3.1 Skærm med flad bagside
Du må ikke støde på modstand, når du skruer boltene fast bag på fjernsynet. Hvis du støder på modstand, skal du standse omgående og ringe til kundetjenesten.

SV 3.1 För bildskärmar med en platt baksida
Du ska inte känna något motstånd när skruvarna gängas in i TV-mottagarens baksida. Om du känner motstånd: sluta omedelbart och kontakta kundtjänst.

RU **3.1 Для мониторов с плоской задней панелью**
Шурупы должны затягиваться на задней панели телевизора без усилий. Если шурупы плохо затягиваются, обратитесь в отдел по работе с потребителями.

PL **31 Telewizory z płaskim tyłem**
Podczas dokręcania wkrętów z tyłu telewizora nie powinno odczuwać się oporu. W przypadku odczuwania oporu należy natychmiast przerwać i skontaktować się z działem obsługi klienta.

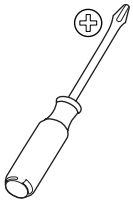
CS **3.1 U monitorů s plochou zadní stranou**
Při šroubování šroubů do zadní strany televizoru by materiál neměl klást odpor. Pokud ucítíte, že materiál klade odpor, zastavte činnost a kontaktujte zákaznické centrum.

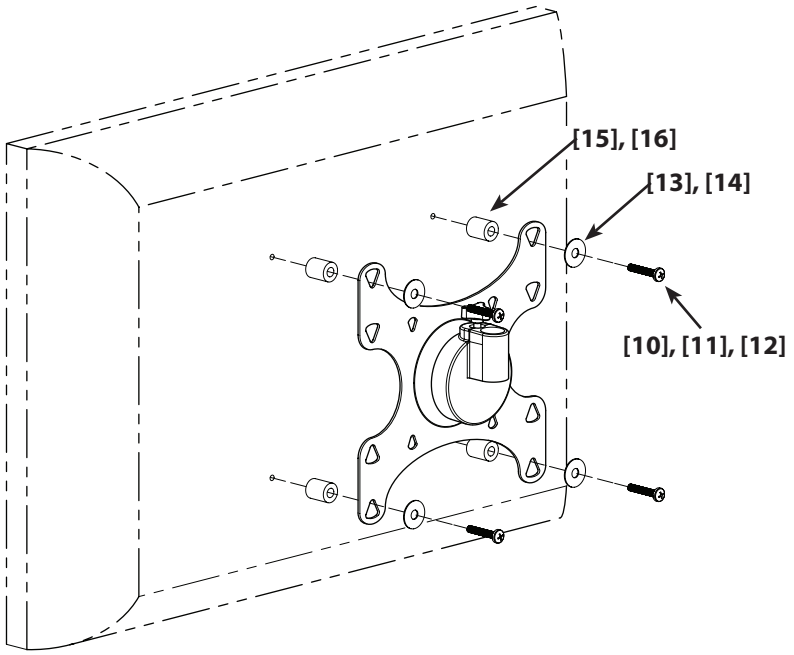
TR **3.1 Arkası Düz Monitörler İçin**
Televizyonun arkasýna civatalar takýldýðýnda rezistansý hissetmelisiniz. Rezistansý hissederseniz, hemen durun ve Müþteri Hizmetleri'ni arayýn.

JP 3.1 背面が平らなモニター
テレビ背面にボルトを入れる際、スムーズに入るはずです。スムーズに入らない場合、直ちに止めてカスタマーサービスに連絡してください。

MD 3.1 带有平板背面的显示器
在电视机背面安装螺钉时不应该感到有阻力。如果感到有阻力，请立即停止安装并向客户服务部门咨询。

3-2





EN 3.2 For Monitors with a Curved Back or Obstruction
You should not feel resistance when threading bolts into the back of the television. If you feel resistance, stop immediately and call Customer Service.

FR 3.2 Pour les moniteurs à arrière incurvé ou en cas de gêne
Vous ne devriez sentir aucune résistance en serrant les boulons à l'arrière du téléviseur. Si vous sentez une résistance, arrêtez immédiatement et appelez le service clientèle.

DE 3.2 Für Monitore mit gekrümmter Rückwand oder einem Hindernis
Es sollte kein Widerstand spürbar sein, wenn Sie die Schrauben in die Rückseite des Fernsehgeräts drehen. Falls Sie einen Widerstand spüren, hören Sie sofort auf und rufen Sie den Kundendienst an.

ES 3.2 Para monitores de dorso curvo o con obstrucción
No se debería percibir ninguna resistencia al enroscar los tornillos en la parte posterior del televisor. Si nota resistencia, no continúe y póngase en contacto con el servicio de atención al cliente.

PT 3.2 Para Monitores com Parte Traseira Curva ou com Obstruções
Não se deverá ser resistência quando se enrosca os parafusos na parte de trás da televisão. No caso de se sentir resistência, parar de imediato e contactar a Assistência ao Cliente.

NL 3.2 Voor monitors met een gebogen achterkant of een obstructie
Wanneer u de bouten in de achterkant van de televisie plaatst dient u geen weerstand te ondervinden. Als dat wel het geval is, dient u de installatie onmiddellijk te onderbreken en contact op te nemen met de klantenservice.

IT 3.2 Per monitor con dorso curvo o con ostruzione
Nell'avvitare le viti nel retro del televisore, non si dovrebbe avvertire alcuna resistenza. Se si avverte resistenza, fermarsi subito e rivolgersi all'Assistenza clienti.

EL **3.2 Για οθόνες με κυρτή πλάτη ή με εξόγκωμα4**
Δεν θα πρέπει να νιώθετε αντίσταση όταν τοποθετείτε τους κοχλίες στο σπείρωμά τους στο πίσω μέρος της τηλεόρασης. Αν νιώθετε αντίσταση, σταματήστε αμέσως και καλέστε το τμήμα εξυπηρέτησης πελατών.

NO 3.2 For skjermer med buet bakside eller utstikkende del
Du skal ikke føle noen motstand når du skrur i boltene på baksiden av TV-apparatet. Hvis du føler motstand, stopper du umiddelbart og ringer kundeservice.

DA 3.2 Skærm med buet bagside eller obstruktion
Du må ikke støde på modstand, når du skruer boltene fast bag på fjernsynet. Hvis du støder på modstand, skal du standse omgående og ringe til kundetjenesten.

SV 3.2 För bildskärmar med en böjd baksida eller med hindrande delar
Du ska inte känna något motstånd när skruvarna gängas in i TV-mottagarens baksida. Om du känner motstånd: sluta omedelbart och kontakta kundtjänst.

RU **3.2 Для мониторов с выгнутой задней панелью или препятствием**
Шурупы должны затягиваться на задней панели телевизора без усилий. Если шурупы плохо затягиваются, обратитесь в отдел по работе с потребителями.

PL **3.2 Telewizory z wygiętym lub nieregularnym tyłem**
Podczas dokręcania wkrętów z tyłu telewizora nie powinno odczuwać się oporu. W przypadku odczuwania oporu należy natychmiast przerwać i skontaktować się z działem obsługi klienta.

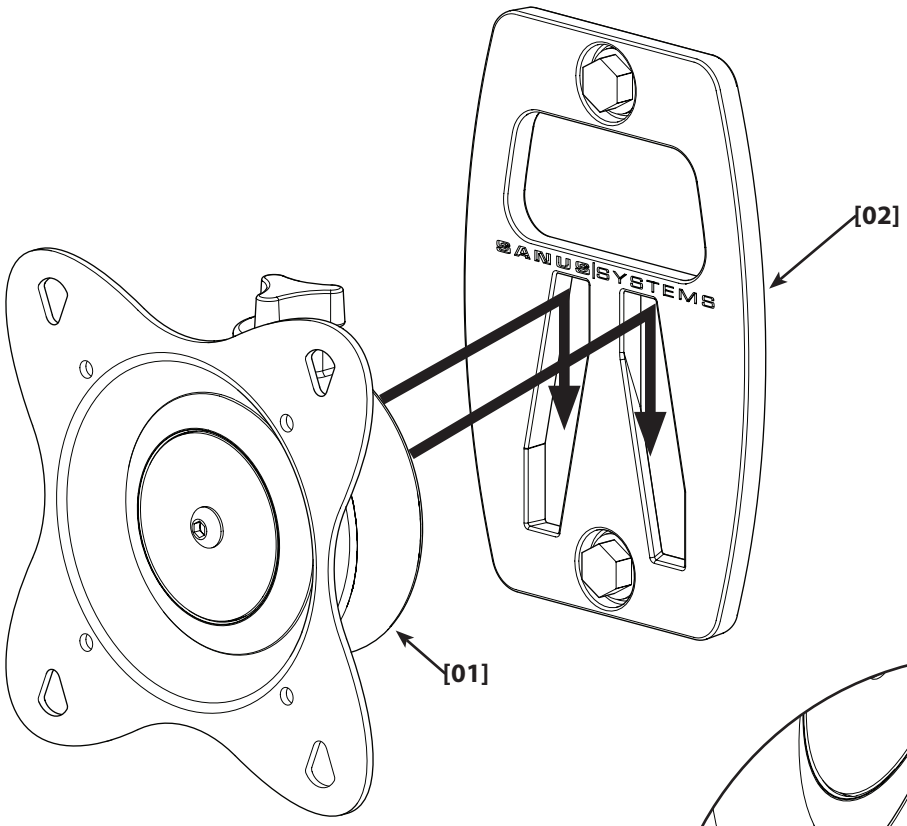
CS **3.2 U monitorů, jejichž zadní strana je zakřivená nebo obsahuje překážky**
Při šroubování šroubů do zadní strany televizoru by materiál neměl klást odpor. Pokud ucítíte, že materiál klade odpor, zastavte činnost a kontaktujte zákaznické centrum.

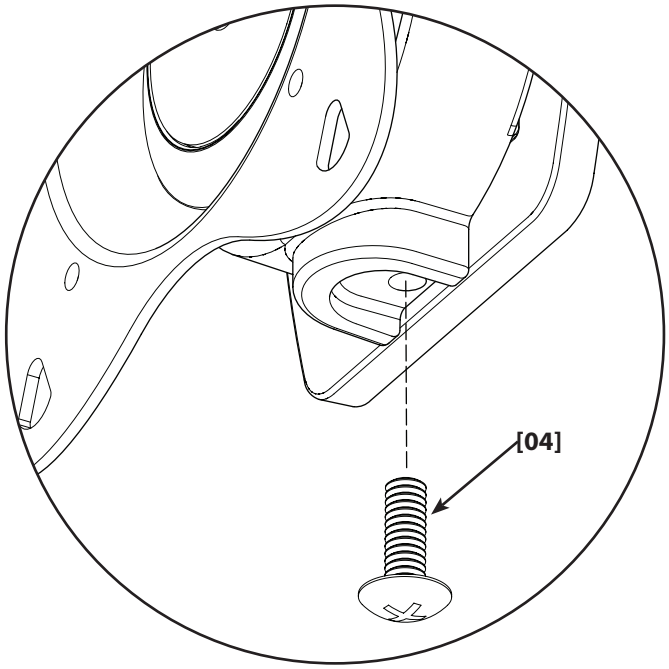
TR **3.2 Arkası Kavisli veya Çıkıntılı Monitörler İçin**
Televizyonun arkasýna civatalar takýldýðýnda rezistansý hissetmelisiniz. Rezistansý hissederseniz, hemen durun ve Müþteri Hizmetleri'ni arayýn.

JP 3.2 背面に丸みがあるモニターやその他の凹凸があるモニター
テレビ背面にボルトを入れる際、スムーズに入るはずです。スムーズに入らない場合、直ちに止めてカスタマーサービスに連絡してください。

MD 3.2 带有曲线背面或阻挡物的显示器
在电视机背面安装螺钉时不应该感到有阻力。如果感到有阻力，请立即停止安装并向客户服务部门咨询。

4





EN **4.** For clarity, the TV is not shown in when mounting TV and Head Assembly to Wall Plate.

FR **4.** Pour des raisons de clarté, le téléviseur n'est pas représenté sur l'illustration du montage de l'appareil et de l'assemblage de la tête sur la plaque murale.

DE **4.** Der Übersichtlichkeit halber ist das TV-Gerät bei Darstellung der Montage von TV-Gerät und Kopfeinheit an der Wandplatte nicht dargestellt.

ES **4.** Para mayor claridad, el televisor no se muestra mientras se monta el televisor y el conjunto de la cabeza a la placa mural.

PT **4.** Para a facilidade de interpretação, o televisor não é ilustrado na montagem do televisor e do Conjunto da Cabeça à Placa de suporte.

NL **4.** Vanwege de duidelijkheid is de tv niet weergegeven in de afbeeldingen.

IT **4.** Per chiarezza è illustrato il montaggio alla piastra a muro del gruppo TV e del gruppo testa senza mostrare la TV.

EL **4.** Για να είναι ευκρινές το σχήμα, δεν απεικονίζεται η τηλεόραση κατά την τοποθέτηση αυτής και της Μονάδας Κεφαλής στην Επίτοιχη Πλάκα.

NO **4.** For tydelighets skyld vises ikke TV-en i figuren for montering av TV-en og hodet til veggplaten.

DA **4.** For tydelighed vises Tv'et ikke på figuren for montering af TV og hovedenhed til vægpladen.

SV **4.** För tydlighetens skull visas inte TV:n på bilden av monteringen av TV:n och huvuddelen till väggplattan.

RU **4.** Телевизор на иллюстрации крепления телевизора и Узла головки к Настенной пластине для ясности не показывается.

PL **4.** Dla przejrzystości obrazu prezentując mocowanie telewizora i zespołu głowicy do płytki ściennej, nie narysowano telewizora.

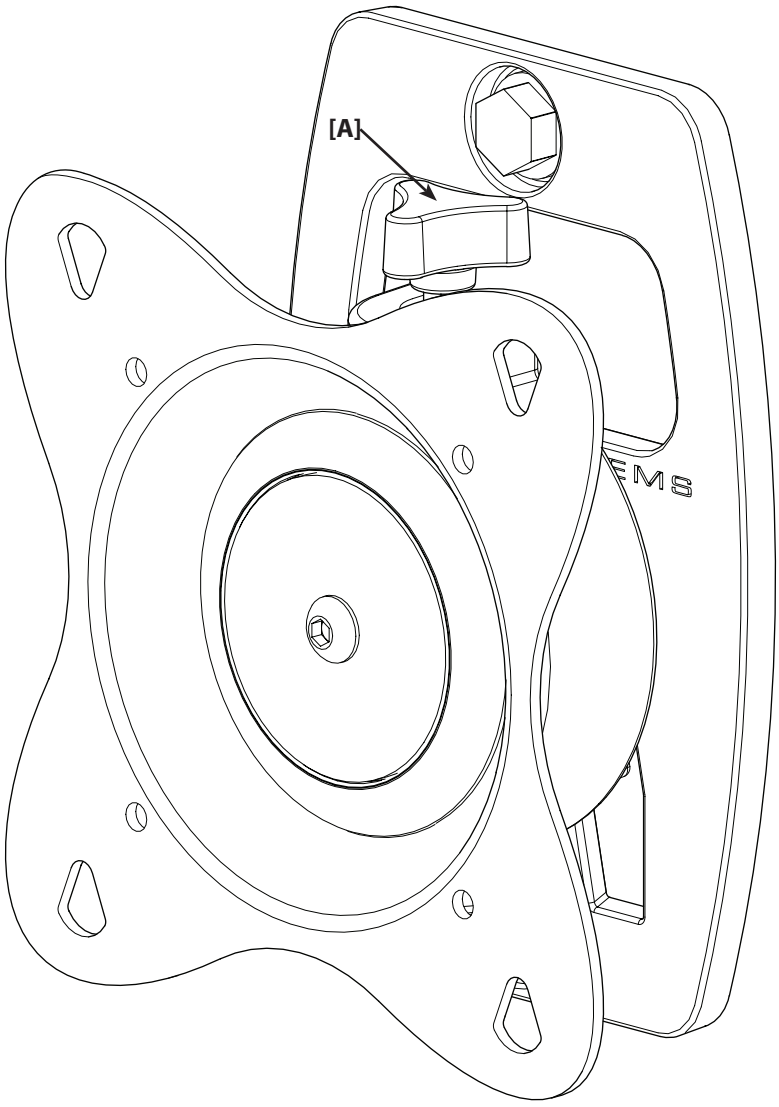
CS **4.** Kvůli přehlednosti není na obrázcích, které znázorňují montáž televizoru a hlavice na stěnovou desku, zobrazen televizor.

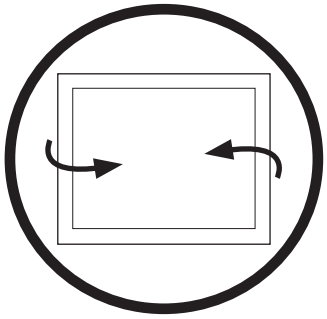
TR **4.** TV ve Kafa Tertibatının, Duvar Plakasına montajının daha iyi anlaşılması için TV şekilde gösterilmemiştir.

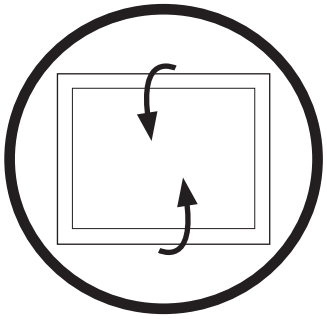
JP 4. 分かりやすくするため、テレビは表示していません。

MD 4. 为图示清晰，图中略去了电视机。

5







EN Milestone, Inc. and its affiliated corporations and subsidiaries (collectively, “Milestone”), intend to make this manual accurate and complete. However, Milestone makes no claim that the information contained herein covers all details, conditions, or variations. Nor does it provide for every possible contingency in connection with the installation or use of this product. The information contained in this document is subject to change without notice or obligation of any kind. Milestone makes no representation of warranty, expressed or implied, regarding the information contained herein. Milestone assumes no responsibility for accuracy, completeness or sufficiency of the information contained in this document.

FR Milestone, Inc. et ses sociétés affiliées et ses filiales (collectivement dénommées « Milestone »), se sont efforcées de rendre ce manuel précis et complet. Cependant, Milestone ne garantit pas que les informations qu’il contient couvrent tous les détails et toutes les conditions ou variations. Il ne pare pas non plus à toute éventualité relative à l’installation ou à l’utilisation de ce produit. Les informations contenues dans ce document peuvent faire l’objet de modifications sans avertissement ou obligation préalable quelconque. Milestone ne donne aucune garantie explicite ou implicite quant aux informations contenues dans le manuel. Milestone n’assume aucune responsabilité quant à l’exactitude, l’exhaustivité ou la suffisance des informations contenues dans ce document.

DE Die Milestone, Inc. und ihre angegliederten Unternehmen und Tochtergesellschaften (Sammelbegriff: “Milestone”) sind um genaue und vollständige Abfassung dieser Anleitung bemüht. Milestone beansprucht jedoch nicht, dass die hierin enthaltenen Informationen alle Details, Bedingungen oder Varianten umfassen. Auch sind darin nicht alle Eventualitäten in Verbindung mit Montage oder Gebrauch dieses Produkts abgedeckt. Die in diesem Dokument enthaltenen Informationen können ohne Ankündigung oder Verpflichtung jeder Art geändert werden. Milestone haftet weder ausdrücklich noch stillschweigend für die in diesem Dokument enthaltenen Informationen. Milestone übernimmt keine Haftung für Genauigkeit, Vollständigkeit oder Hinlänglichkeit der in diesem Dokument enthaltenen Informationen.

ES Milestone, Inc. y sus empresas asociadas y filiales (colectivamente “Milestone”) tienen la intención de que este manual sea preciso y completo. Sin embargo, Milestone no sostiene que la información que contiene cubra todos los detalles, condiciones y variaciones. Ni que contemple toda posible contingencia en conexión con la instalación y uso de este producto. La información contenida en este documento es susceptible de ser modificada sin aviso ni obligación de ningún tipo. Milestone no hace ninguna manifestación de garantía, explícita o implícita, respecto a la información contenida en él. Milestone no asume ninguna responsabilidad por la exactitud, integridad o suficiencia de la información contenida en este documento.

PT A Milestone, Inc. e as suas companhias aliadas e subsidiárias (colectivamente: “a Milestone”), tencionam elaborar um manual exacto e completo. No entanto a Milestone não alega que a informação no presente manual cubra todos os detalhes, condições ou alternativas Nem alega que o manual descreva todas as possíveis situações de contingência em relação à instalação ou utilização deste produto. A informação contida neste documento está sujeita a alterações sem aviso prévio ou obrigação qualquer. A Milestone não oferece garantias de natureza alguma, expressa ou implícita, em relação à informação contida no presente documento. A Milestone não assume responsabilidade pela precisão, integridade ou suficiência da informação contida neste documento.

NL Milestone, Inc. en haar aangesloten bedrijven en dochterondernemingen (verder samen te noemen: “MIlestone”) hebben de intentie deze montagehandleiding zo accuraat en volledig mogelijk te maken. Echter, Milestone claimt niet dat de informatie in deze montagehandleiding een weergave vormt van alle denkbare details, voorwaarden en variaties. Milestone claimt ook niet dat het rekening heeft gehouden met iedere mogelijke eventualiteit in verband met de installatie of het gebruik van dit product. De informatie in deze montagehandleiding is onderhevig aan verandering zonder dat Milestone verplicht is zulks te berichten, en zonder dat Milestone dienaangaande enigerlei andere verplichtingen heeft. Milestone doet geen enkele uitspraak van waarborg, hetzij expliciet of impliciet, met betrekking tot de informatie die in deze montagehandleiding is opgenomen. Milestone aanvaardt geen enkele verantwoordelijkheid voor de accuraatheid, volledigheid of adequatie van de informatie die in dit document is opgenomen.

IT Milestone, Inc. e le sue società affiliate e controllate (congiuntamente denominate (“Milestone”) si propongono di redigere il presente manuale in modo preciso e completo. Milestone, tuttavia, non rilascia alcuna garanzia che le informazioni ivi contenute coprano tutti i dettagli, le condizioni o le modifiche, né che lo stesso preveda tutti i possibili imprevisti connessi all’installazione o all’uso del presente prodotto. Le informazioni contenute nel presente documento sono soggette a modifica senza preavviso od obbligo di alcun genere. Milestone non rilascia alcuna garanzia, espressa o implicita, circa le informazioni ivi contenute. Milestone declina ogni responsabilità in merito all’accuratezza, completezza o sufficienza delle informazioni contenute nel presente documento.

EL Η Milestone, Inc. και οι συνεργαζόμενες εταιρείες και θυγατρικές της (οι οποίες συλλογικά αναφέρονται σαν “Milestone”), καταβάλλουν κάθε προσπάθεια ώστε το παρόν εγχειρίδιο να είναι ακριβές και άρτιο. Ωστόσο, η Milestone δεν εγγυάται ότι οι πληροφορίες που περιέχονται στο παρόν καλύπτουν όλες τις λεπτομέρειες, συνθήκες ή παραλλαγές. Επιπλέον, δεν μπορεί να προβλέψει όλα τα απρόοπτα σχετικά με την εγκατάσταση ή χρήση του προϊόντος αυτού. Οι πληροφορίες που περιέχει αυτό το έγγραφο υπόκεινται σε τροποποιήσεις χωρίς προειδοποίηση ή οποιουδήποτε είδους υποχρέωση. Η Milestone δεν προβαίνει σε δηλώσεις εγγυήσεων, ρητών ή υπονοούμενων, όσον αφορά τις πληροφορίες που περιέχει το παρόν. Η Milestone δεν αναλαμβάνει ευθύνη για την ακρίβεια, πληρότητα ή επάρκεια των πληροφοριών που περιέχει αυτό το έγγραφο.

NO Milestone, Inc. og dets tilknyttede selskaper og datterselskaper (samlet kalt “Milestone”), har til hensikt å gjøre denne bruksanvisningen nøyaktig og fullstendig. Milestone hevder imidlertid ikke at informasjonen i bruksanvisningen dekker alle detaljer, forhold eller variasjoner. Den dekker heller ikke alle tenkelige muligheter hva angår montering eller bruk av produktet. Informasjonen i dette dokumentet kan endres uten forutgående varsel og uten noen form for forpliktelser. Milestone gir ingen fremstilling om garanti, uttrykt eller underforstått, angående informasjonen som gjengis her. Milestone påtar seg ikke ansvar for hvor nøyaktig, fullstendig eller tilstrekkelig informasjonen i dette dokumentet er.

DA Milestone, Inc. og dets associerede selskaber og datterselskaber (samlet, “Milestone”), har til hensigt at gøre denne manual nøjagtig og fuldstændig. Dog hævder Milestone ikke at informationen indeholdt heri dækker alle detaljer, betingelser eller variationer. Den formidler heller ikke hver mulig uforudsete hændelse i forbindelse med installationen og brugen af produktet. Informationen indeholdt i dette dokument kan ændres uden varsel eller forpligtigelse af nogen art. Milestone fremsætter ingen indsigelse for garanti, udtrykkelig eller underforstået, vedrørende informationen indeholdt heri. Milestone påtager sig intet ansvar for nøjagtighed, fuldstændighed eller tilstrækkelighed af informationen indeholdt i dette dokument.

SV Milestone, Inc. och dess dotterbolag och (tillsammans under namnet “Milestone”), strävar efter att göra denna bruksanvisning noggrann och komplett. Milestone kan dock inte garantera att den information som ges här är fullständig och att den täcker alla detaljer, tillstånd eller variationer. Den täcker inte heller alla tänkbara möjligheter vad det gäller monteringen av produkten. Informationen som ingår i detta dokument kan ändras utan föregående varsel och utan förpliktelser av något slag. Milestone gör inga föreställningar om garanti, uttryckt eller underförstådd, angående informationen som ingår här. Milestone tar inte på sig något ansvar för hur noggrann, fullständig eller tillräcklig information som ingår i dokumentet är.

RU Milestone, Inc. и связанные с ней корпорации и дочерние предприятия (упоминаемые здесь под общим названием “Milestone”) стремятся сделать это руководство точным и полным. Однако Milestone не гарантирует, что содержащаяся в нем информация охватывает все детали, условия и модификации. Кроме того, в нем рассматриваются не все возможные нештатные ситуации, касающиеся установки и использования данного изделия. Информация, содержащаяся в данном документе, может быть изменена без предварительного уведомления и каких-либо обязательств. Milestone не дает гарантии, как прямой, так и косвенной, относительно содержащейся в нем информации. Milestone не несет ответственности за точность, полноту и достаточность информации, содержащейся в данном документе.

PL Zamiarem firmy Milestone Inc. oraz związanych z nią korporacji i filii (nazwa zbiorowa “Milestone”) było stworzenie dokładnej i kompletnej instrukcji. Jednakże firma Milestone zastrzega, że informacje tu zawarte nie obejmują wszystkich szczegółów, warunków lub wersji. Ani też wszelkich innych możliwych okoliczności związanych z instalacją i użytkowaniem produktu. Informacje zawarte w tym dokumencie podlegają zmianie bez uprzedzenia i bez żadnych zobowiązań. Firma Milestone nie składa żadnych zapewnień gwarancyjnych, wyrażonych wprost lub dorozumianych, odnośnie informacji tu zawartych. Firma Milestone nie bierze na siebie odpowiedzialności za dokładność, kompletność oraz wystarczającą ilość informacji zawartych w tym dokumencie.

CS Společnost Milestone, Inc. a její sesterské a dceřiné společnosti (společně nazývané „Milestone“) si přejí, aby byla tato příručka přesná a úplná. Společnost Milestone ovšem nijak netvrdí, že informace, které jsou zde obsaženy, zahrnují všechny podrobnosti, podmínky nebo varianty. Ani nezajišťuje veškeré možné eventuality, které mohou nastat ve spojení s instalací nebo používáním tohoto výrobku. Informace obsažené v tomto dokumentu se mohou měnit bez upozornění nebo jakýchkoli povinností. Společnost Milestone nedává žádné záruky, ať výslovné či implicitní, ve spojení se zde obsaženými informacemi. Milestone nepřebírá žádnou odpovědnost za přesnost, úplnost nebo dostatečnost informací, které jsou v tomto dokumentu obsaženy.

TR Milestone, Inc., bağlı şirket ve yan kuruluşlar (tümü “Milestone” adıyla anılır) bu kılavuzun doğru ve tam olarak hazırlanmasını hedeflemektedir. Ancak, Milestone burada yer alan bilgilerin tüm ayrıntı, şart ve değişiklikleri içerdiğini ileri sürmez. Ayrıca, ürünün kurulumu ya da kullanımı ile ilgili beklenmedik durumların tümü hakkında da bilgi vermez. Bu belgede yer alan bilgiler bildirilmeden veya herhangi bir şekilde yükümlülük alınmadan değiştirilebilir. Milestone burada belirtilen bilgiler ile ilgili yapılan açıklama veya imalar hakkında hiçbir şekilde garanti vermez. Milestone bu belgede yer alan bilgilerin doğru, tam ve yeterli olduğu konusunda hiçbir sorumluluk kabul etmez.

JP Milestone AV Technologiesおよびその関連会社と支店(総称してMilestone)は、本説明書の内容が正確であり漏れがないよう万全を期しておりますが、あらゆる詳細、状態、バリエーションが本書に記載されているわけではありません。また、本製品の取り付けもしくは使用に関し、起こり得るあらゆる不測の事態を説明しているわけでもありません。本書に記載された情報は、予告またはその義務なしに変更されることがあります。Milestoneは本書の内容に関して、明示または黙示に関わりなく、一切の保証をいたしません。また、本書の情報の正確さ、完全性、または十分性に関しても、一切の責任を負いかねます。

MD Milestone AV Technologies 及其联营公司和子公司（通称为“Milestone”）旨在使本手册准确而完整。 然而，Milestone 无法断言此处所含信息包括所有详情、条件或变更。 Milestone 也无法保证安装或使用本产品不会出现任何可能的意外。 本文档所含信息如需变更，恕不另行通知或承担任何义务。 在此处所含信息内，无论明示或隐含，Milestone 未做出任何保修陈述。 对于本文档所含信息的准确性、完整性或充分性，Milestone 概不负责。